

Hamamatsu-shi Itayamachi 108-1 053-451-1128

***Coraporación de Suzuki Motos**

〒 432-8611 300 Takatsuka-cho Hamamatsu-shi
TEL 053-440-221616

***Honda Moto Co., LTD(Sucursal de Hamamatsu)**

〒 433-8501 1-13-1 Aoi-higashi Hamamatsu-shi
TEL 053-439-2011

***Yamaha Motos Co.,LTD**

〒 438-0025 2500 Shingai Iwata-shi TEL 0538-32-1145

3. El procedimiento de la inmigración

Cuando ingresa a Japón, determina su tipo del estado y el tiempo de la estadía. El tipo del estado de la estadía es un permiso que indica sus actividades que permiten en el tiempo de su estadía en Japón. El tiempo de la estadía está determinado con el acuerdo del tipo del estado de la estadía.

Si Ud.desea hacer alguna actividad fuera del tipo de estado de la estadía o renovar el tiempo de la estadía,Ud.necesita solicitar el permiso de la inmigración personalmente anticipadamente. En la sucursal de la inmigración hay los formularios de solicitud, de carta de garante, de comisión y otros documentos necesarios.Cada solicitud es pagada por el timbre (SHUNYU-INSHI).En la oficina del sucursal de la inmigración indica el lugar que se puede comprarlo por lo tanto confirme por favor.

Si Ud.se queda en Japón ilegalmente pasando el tiempo de la estadía, le dará un castigo rígido por la ley, por lo tanto necesita confirmar su pasaporte sobre el tipo del estado de la estadía y el tiempo de la estadía.(Lista de los tipos del estado de la estadía pg.29)

Si Ud corresponde las siguientes categorías necesita salicitar el trámite.

1. Cuando un estudiante extranjero quiere conseguir un trabajo temporal. → Permiso de las actividades del fuera del tipo del estado de la estadía (Shikakugai Katsudou Kyoka)

Si Ud. desea contratar cualquier actividad de ingreso fuera del tipo de estado de su estadia, Ud. necesita solicitar ese permiso para realizarlas.

Los documentos necesarios son :

- El formulario para el permiso de contratar las actividades de fuera del tipo del estado de la estadia.
- Un documento para comprobar las actividades que va a contratarlas.
- Pasaporte o un certificado del tipo del estado de la estadia (la visa).
- Carné extranjero



2. Cuando un extranjero se casa con una persona que obtiene la nacionalidad japonesa (Zairyu Shikaku Henko)

Si Ud. desea dejar las actividades actuales y contratar con otras cual no está permitido bajo de su tipo del estado actual de la estadia, necesita solicitar el cambio del tipo del estado de la estadia. Igual manera cuando un extranjero divorcia o ha sido viudo de la persona que obtiene la nacionalidad japonesa.

Los documentos necesarios

- Formulario para el cambio del tipo del estado de estadia
- Los documentos que explican las razones del cambio
- Pasaporte o un certificado del tipo del estado de la estadia.
- Carné extranjero
- El permiso de las actividades de fuera del tipo del estado actual de la estadia (Si Ud. ya había recibido el permiso)
- 4,000 yenes de la comision del trámite



3. Extender la visa (Zairyu Kikan Koushin)

Si Ud. desea extender el tiempo de estadia en Japon, necesita solicitar para la renovaión del tiempo de la estadia antes de la fecha de vencimiento del tiempo de su estadia. Cualquier solicitud puede hacer antes de 2

meses de la fecha del vencimiento.

Los documentos necesarios

- Formulario para la renovación del tipo del estado de la estadia
- Los documentos que explican los razones de la renovación
- Pasaporte o un certificado del tipo del estado de la estadia.
- Carné extranjera
- Certificado del trabajo del solicitante
- Certificate de impuesto de residencia del solicitante
- 4,000 yenes de la comisión del trámite
- Otros documentos que la sucursal de la inmigración pide para la renovación del tiempo de la estadia

4. Para salir de Japón temporalmente e ingresar otra vez

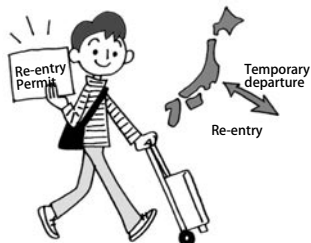
El permiso de Re-entre (Sai-Nyukoku Kyoka)

Si Ud. Desea salir de Japón temporalmente con la intención de regresar otra vez dentro del tiempo autorizado de la estadia, necesita solicitar el permiso de Re-entre antes de su viaje. Cuando obtenga esta visa, no necesita solicitar una nueva visa para regresar a Japón.

Generalmente, el permiso de Re-entre es válido solo para un viaje. Si Ud. viaja frecuentemente necesita solicitar el permiso de Re-entre multiple.

Los documentos necesarios

- Formulario para solicitar el permiso de Re-entre
- Pasaporte
- Carné extranjera
- 3,000 yenes para el permiso de Re-entre simple , 6,000 yenes para el permiso de Re-entre multiple
- otros documentos que pide el sucursal de la inmigración



5. Cuando nazca un bebe de una pareja extranjera

Adquisición de la visa de la estadia (Zairyu shikaku Shutoku)

Si nace un bebe extranejero en Japón y se quedará más de 60días después de nacer necesita solicitar la visa dentro de 30días desde la

fecha de nacimiento.

Los documentos necesarios

- Formulario para solicitar la adquisición de la visa de estadía
- Certificado de nacimiento
- Pasaporte o carnet extranjería de los padres
- Encuestas (hay en el sucursal de la inmigración)
- Otros documentos que la inmigración pide



6. Cuando desear residir en Japón permanentemente

La visa permanente (Eiju Kyoka)

Si Ud. desea quedarse en Japón permanentemente necesita obtener la visa permanente. Consulte las mayores informaciones de las condiciones de la solicitud y los documentos necesarios al sucursal de la inmigración de su región por favor.

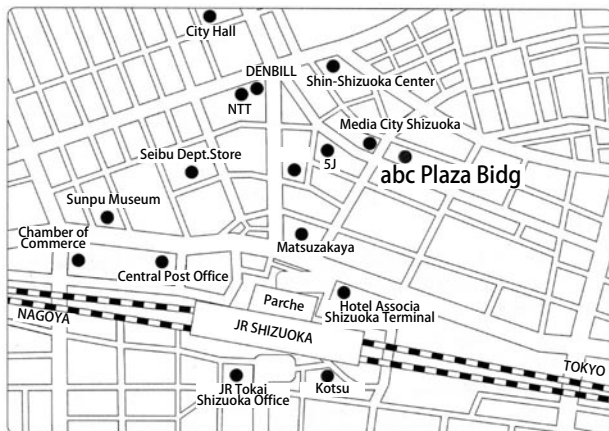
◇ Sucursal de Shizuoka de la inmigración regional de Nagoya

Tel 054-653-5571

9-4 Denma-cho Shizuoka-shi 6° piso del edificio Plaza bil(5 minutos a pie desde la estación de JR Shizuoka)

※ La sucursal de Tagonoura y Shimizu han cerrado el día 30 de Noviembre de 2001.

M A P A



- ◇ Sucursal de Hamamatsu de la inmigración regional de Nagoya.
 Tel 053-458-6496 81-6 Asada-cho Hamamatsu-shi (12 minutos a pie desde la estación de JR Hamamatsu)
 Centro de la informaciones de Inmigración
 Recibe las consultas sobre el ingreso a Japón y la visa con el servicio de los idiomas : Ingles Coreana,China,Espanol y Portugues.
 Tokyo 03-3213-8523 ~ 7 1-3-1 Ote-machi Chiyoda-ku Tokyo
 Yokohama 045-651-2851 ~ 2 37-9 Yamashita-cho Naka-ku Yokohama-shi Kanagawa-ken
- Nagoya 052-223-7336 ~ 7 4-3-1 Sannomaru Naka-ku Nagoya-shi Aichi-ken

En la pagina de website de la oficina de inmigración también puede ver informaciones sobre el tipo del estado de la estadia.

<http://www.moj.go.jp/NYUKAN/>

Lista del tipo del estado de la estadia (la visa)

Capitulo 1

1

El tipo del estado de la estadia	Las actividades que puede realizar en Japón	Periodo de la estadia
Diplomacia	Actividades de parte de los miembros construidos con la mision de la diplomacia o de la oficina del consulado extranjeros que tienen contactos con el gobierno japonés. Actividades de la parte que ofrece con el privilegio y/o la exencion parecidos que les dan a los miembros mencionados con el acuerdo del tratado o la costumbre internacional y actividades de parte de los miembros de su familia que permanece a la misma familia.	El tiempo de la mision
Servicio publicol	Actividades de la parte de quien tiene contrato con las oficinas de gobiernos extranjeros organizados por el gobierno japonés.Y actividades de la parte de los miembros de su familia que permanece a la misma familia.(incluyendo las actividades mencionadas en la tabla de diplomacia)	El tiempo de la mision
Instruccion	Actividades para los estudios, las dirigencias de los estudios o las practicas de los estudios en las escuelas de los institutos de la educacion o las academias superiores.	3anos o 1año